

---

## 技術詞彙

---

本詞彙載列若干於本招股章程採用，且有關本公司及其業務的詞彙闡釋。此等詞彙及其釋義不一定與有關行業所採納標準解釋及用法相符。

「美國船級社」	指	於美國成立的海事船級社
「波羅的海乾散貨運價指數」	指	由多種乾散貨物組成近二十條主要乾散貨路線的每日平均國際航運價格指數，由倫敦波羅的海交易所發佈
「船用燃料」	指	用於船舶的燃料，內含柴油或重燃油
「好望角型」	指	體積為100,000載重噸或以上的乾散貨船
「租金」	指	承租人根據期租租約就使用船舶向船東支付的款項
「Clarkson Research」或「Clarkson Research Services」或「CRSL」	指	Clarkson Research Services Limited，一間於倫敦、上海及萊德伯里設有辦事處的研究公司，提供船務及海上情報，為一名獨立第三方
「船級社」	指	認證船舶按該等組織的規則建造及保養的獨立組織
「日均TCE」	指	日均期租租約對等，為業界對船舶平均日均收益表現的標準計算方法。TCE以航程收益(扣除港口、運河及船用燃料成本等開支)除以相關期間的可供使用日數(即租賃期間本集團營運該船舶的日數，減去因維修及保養以及兩份租約期間並無租金的日數及因航速索賠或因船舶表現未如理想導致的任何其他合理索償而與承租人協定的日數)計算
「逾期費」	指	承租人、貨物承運人或收貨人未能根據租約於限時內完成裝卸而被徵收的罰金
「挪威船級社」	指	於挪威成立的海事船級社
「合規文件」	指	合規文件，向遵守ISM守則規定的公司所發出的文件

---

## 技術詞彙

---

「乾散貨」	指 沒有包裝或容器的貨物；以散裝形式放入船艙內運送，並無加上標記，亦無記錄數量
「乾船塢」	指 可讓船舶移到岸上進行檢查、保養及／或修理水下部分的設施或建設
「載重噸」	指 載重噸，以公噸或長噸為單位表示船舶的運力，包括貨物、船用燃料、淡水、船員及供應
「大靈便型」	指 體積為40,000至59,999載重噸的乾散貨船
「小靈便型」	指 體積為10,000至39,999載重噸的乾散貨船
「國際海事組織」	指 國際海事組織，頒佈船務國際貿易準則的聯合國機構
「ISM守則」	指 國際船舶安全營運和防止污染安全管理守則
「勞氏船級社」	指 於英國成立的船級社及獨立風險管理組織
「液化天然氣」	指 液化天然氣
「液化石油氣」	指 液化石油氣
「停租」	指 船舶暫時未能進行根據期租租約所需服務的期間，或兩份租約之間的期間
「訂單」	指 現時已下訂單建造新船舶的參考
「巴拿馬型」	指 體積為60,000至99,999載重噸的乾散貨船
「領航」	指 於航程中出入港口或受壓水域時協助船長
「保險及彌償」	指 保險及彌償，指船東或承租人就第三方責任，例如油污、貨物損壞、船員損傷或死亡等的保險保障
「安全管理體系」	指 結構化及具文件系統的體系，令本公司人員能有效實行本公司的安全及環保政策

---

## 技術詞彙

---

「SKULD」	指 Assuranceforeningen SKULD，為提供保險及彌償以及抗辯費保險的互助保險協會
「安全管理證書」	指 安全管理證書，代表一間公司及其船上管理團隊按照已獲批准的 <span>安全管理體系</span> 營運而向船舶發出的文件
「SOLAS公約」	指 國際海上人命安全公約
「現租市場」	指 通常為單程航程而即時租賃船舶的市場
「技術管理」	指 有關船舶實際營運的船舶自有及營運方面的管理，包括但不限於選擇、聘用及培訓船員、維持必要的認證、日常保養、維修、入塢以及貯存物資及備件的供應，及安排必須的保險保障
「期租租約」	指 船東按特定期限出租船舶的安排，船東須提供船員及支付船員費用及船舶的其他固定成本(例如保險、維修及保養)，而承租人可任意選擇港口及指示船舶的航線，並一般將支付所有船用燃料、港口費用、領航、運河費用及直接與航程有關的其他成本。租約期間一般按日收取運費，並通常定期預付
「程租租約」	指 船東按從裝貨港至卸貨港的貨物運輸收取運費的船舶出租安排。船東一般負責支付營運成本及航程成本，而承租人一般須對裝貨港或卸貨港的任何延誤負責